

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 51 (2004)

Heft: 4

Vereinsnachrichten: Akzeptanz und Anerkennung für den Zivilschutz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HV DES ST.GALLISCH-APPENZELLISCHEN ZIVILSCHUTZVERBANDES (SAZV)

Akzeptanz und Anerkennung für den Zivilschutz

SAZV. Der St. Gallisch-Appenzellische Zivilschutzverband bekräftigt seine Unterstützung für einen modernen, wirkungsvollen Zivilschutz in der Ostschweiz. Am 14. Mai fand in Oberriet die Hauptversammlung des Verbandes statt. Zu Gast war der Direktor des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz, Willi Scholl.

Der Zivilschutz hat seinen Platz im System Bevölkerungsschutz definitiv gefunden. Am 1. Januar dieses Jahres ist das neue Bundesgesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (BZG) in Kraft getreten. Darin ist die Position des Zivilschutzes als gleichberechtigter Partner von Polizei, Feuerwehr, Gesundheitswesen und technischen Betrieben fest verankert. Derzeit erarbeiten die Ostschweizer Kantone die entsprechende Anschlussgesetzgebung. Mit Regionalisierungen und Kantonalisierungen werden die Kräfte gestrafft und neu gebündelt.

Akzeptanz und Anerkennung

Durch diese Festigung der Position sieht sich der SAZV, der Zivilschutzverband der Kantone St.Gallen und beider Appenzell, in seinem Wirken bestätigt. «Es ist richtig, dass sich der neue Zivilschutz auf die Bewältigung von Katastrophen und Notlagen konzentriert, aber gleichzeitig weiterhin den Schutz der Bevölkerung im Fall von bewaffneten Konflikten gewährleistet», sagte SAZV-Präsident Werner Muchenberger, Gemeindepräsident

von Flawil, an der Hauptversammlung. «Der Verband will sich auch weiterhin für die Akzeptanz und Anerkennung des Zivilschutzes einsetzen.»

Ein Veteran des Zivilschutzes, der über Jahrzehnte hinweg an dieser Akzeptanz gearbeitet hat, ist der in den Ruhestand getretene Herisauer Zivilschutzchef Werner Hanselmann. Für seine Verdienste – auch als langjähriges Mitglied des Vorstandes – erhielt er die Ehrenmitgliedschaft des Verbandes.

Nicht nur die Kantone, sondern auch der Bund ist im Bereich des Bevölkerungsschutzes einem grossen Spandruck unterworfen. Willi Scholl, Direktor des neu formierten Bundesamtes für Bevölkerungsschutz (BABS), wies darauf hin, dass sein Amt in den nächsten zwei Jahren rund 10 Prozent der Stellen abbauen müsse. Scholl gab sich überzeugt, dass auch im Zivilschutz der nächste Ernstfall-einsatz mit Sicherheit komme. Ein erstklassiger Ausbildungsstand sei deshalb nach wie vor unerlässlich.

Sicherheitstag geplant

Mit einem «Tag der öffentlichen Sicherheit» will der SAZV im kommenden Jahr die Aufmerksamkeit auf den Bevölkerungsschutz in den Verbandskantonen lenken. Erste Abklärungen sind laut Muchenberger auf positives Echo gestossen – nun wird die Machbarkeit des Vorhabens geprüft.

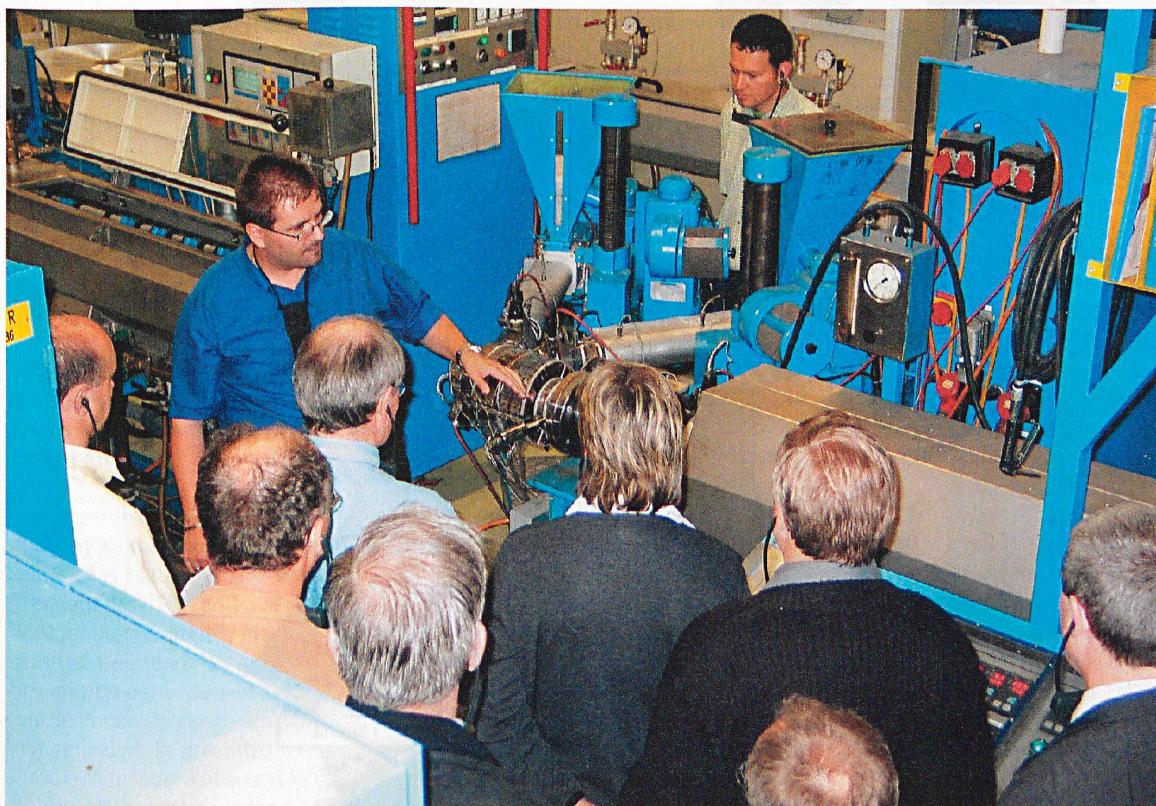
Die Geschäfte der Hauptversammlung konnten rasch abgewickelt werden. Es muss-

ten keine Wahlen vorgenommen werden. Auch weiterhin bietet der Verband mit diversen Anlässen eine Plattform für ungezwungene Treffen der für den Zivilschutz zuständigen Amtsleiter, Kommandanten, Instruktoren und Zivilschutzverantwortlichen aus den Verbandskantonen.

Die diesjährige SAZV-Hauptversammlung ist von Gino Stieger, Zivilschutzstellenleiter in Oberriet, in den Räumen der ortsansässigen Jansen AG organisiert worden. Im Anschluss an die Versammlung fand ein Rundgang durchs Unternehmen statt, das rund 750 Personen beschäftigt und einen Jahresumsatz von über 200 Millionen Franken erzielt. Es gilt als eines der modernsten Stahl-, Kunststoff- und Aluminiumwerke in Europa. □



V.l.: Willi Scholl
(Direktor des BABS),
Werner Hanselmann
(neues Ehren-
mitglied) und Werner
Muchenberger
(Präsident SAZV).



Interessante
Erläuterungen in
den Werkshallen
der Oberriet
Firma Jansen.